



## Экономический и Социальный

Distr.  
GENERAL

E/1996/58  
29 May 1996  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Основная сессия 1996 года  
Нью-Йорк, 24 июня–26 июля 1996 года  
Пункт 10 предварительной повестки дня\*

### НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЕ ОРГАНИЗАЦИИ

#### Доклад Рабочей группы открытого состава по обзору порядка проведения консультаций с неправительственными организациями

#### I. ОРГАНИЗАЦИЯ СЕССИИ

##### A. Открытие сессии и ее продолжительность

1. Рабочая группа открытого состава по обзору порядка проведения консультаций с неправительственными организациями провела свою третью сессию в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций 10–23 января 1996 года и 3 мая 1996 года в соответствии с резолюцией 1993/80 Экономического и Социального Совета. Рабочая группа провела пять заседаний, а также ряд неофициальных заседаний в качестве редакционной группы.

##### B. Повестка дня и организация работы

2. На своем 1-м заседании 10 января Рабочая группа утвердила свою предварительную повестку дня, содержащуюся в документе E/АС.70/1996/1. Повестка дня была следующей:

1. Утверждение повестки дня и организация работы.
2. Общий обзор порядка проведения консультаций с неправительственными организациями.
3. Утверждение доклада Рабочей группы о работе ее третьей сессии.

##### C. Состав участников

---

\* E/1996/100.

3. В работе сессии приняли участие представители следующих государств: Австралии, Алжира, Бразилии, Венесуэлы, Вьетнама, Германии, Греции, Египта, Индии, Индонезии, Ирана (Исламской Республики), Ирландии, Италии, Канады, Кении, Китая, Колумбии, Коста-Рики, Кот-д'Ивуара, Кубы, Малави, Малайзии, Мальты, Марокко, Мексики, Нидерландов, Никарагуа, Новой Зеландии, Пакистана, Перу, Республики Корея, Российской Федерации, Румынии, Сирийской Арабской Республики, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Судана, Таиланда, Тринидада и Тобаго, Турции, Украины, Филиппин, Франции, Чили, Швеции, Шри-Ланки, Южной Африки и Японии.

4. В работе сессии приняла также участие Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры.

5. Были представлены следующие неправительственные организации, имеющие консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете:

Категория I

Американская ассоциация пенсионеров

Международная конфедерация свободных профсоюзов

Международный совет женщин

Международная организация за промышленное, духовное и культурное развитие (МОПДКР)

Общество международного развития

Международная организация сороптимисток

Всемирная федерация ассоциаций содействия Организации Объединенных Наций

Категория II

Всеиндийская конференция женщин

Организация "Международная амнистия"

Организация "Права человека - Интернет"

Международная федерация населенных пунктов и микрорайонных центров

Международная служба по правам человека

Всемирная лютеранская федерация

Национальный секретариат юридического обслуживания коренных жителей и жителей островов

Всемирное движение федералистов

Реестр

Канадский совет международного сотрудничества (Комиссия по устойчивому развитию)

Сеть "Третий мир"

Всемирная ассоциация по вопросам экономики, экологии и развития (Комиссия по устойчивому развитию)

6. Были представлены также следующие неправительственные организации:

Бразильский институт социально-экономического анализа

Центр Картера

Организация граждан за устойчивое развитие

Конференция неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете

Женский учебный и исследовательский центр региона Кордильерских гор

Ассоциация сельских женщин Нигерии (АСЖН)

Форум неправительственных организаций Германии по окружающей среде и развитию

Сеть "Третий мир"

Исследовательский центр по проблемам тихоокеанского региона

Комитет Соединенного Королевства по содействию деятельности Организации Объединенных Наций в области окружающей среды и развития

D. Документация

7. Рабочая группа имела в своем распоряжении следующие документы:

а) аннотированная предварительная повестка дня (E/AC.70/1996/1);

б) доклад Рабочей группы открытого состава по обзору порядка проведения консультаций с неправительственными организациями о работе ее второй сессии: свод предложений (E/1995/83/Add.1);

в) заявление, представленное Всемирной федерацией ассоциаций содействия Организации Объединенных Наций – неправительственной организацией, имеющей консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете (категория I), (E/AC.70/1996/NGO/1);

г) заявление, представленное Всемирным фондом защиты природы – неправительственной организацией, имеющей консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете (категория I); Обществом борьбы с рабством и защиты прав человека, Международной коалицией "Хабитат", Международной комиссией юристов, Международной службой по правам человека,

Комитетом юристов по защите прав человека, Нидерландской организацией международного сотрудничества в области развития, ОКСФAM (Соединенное Королевство и Ирландия), обществом "Служение миру и справедливости в Латинской Америке" и Всемирной федерацией студентов-христиан – неправительственными организациями, имеющими консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете (категория II); и Азиатским форумом по культурному обмену в целях развития, Международным движением против расизма и расовой дискриминации и Женской организацией по проблемам окружающей среды и развития – неправительственными организациями, имеющими консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете (реестр) (E/AC.70/1996/NGO/2).

## II. ОБЩИЙ ОБЗОР ПОРЯДКА ПРОВЕДЕНИЯ КОНСУЛЬТАЦИЙ С НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ

8. Рабочая группа рассмотрела пункт 2 повестки дня на своих 1, 2, 3 и 4-м заседаниях 10, 16, 19 и 23 января 1996 года.

9. На 1-м заседании 10 января вступительное заявление сделал заместитель Председателя Совета и Председатель неофициальных консультаций посол Жан-Мари Каку Жерве (Кот-д'Ивуар).

10. На том же заседании с заявлениями выступили также представители двух неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете (категория II), – Всемирной лютеранской федерации и Международной службы по правам человека.

11. На 2-м заседании 16 января с заявлением выступил представитель Конференции неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете.

12. На том же заседании с заявлениями выступили представители следующих неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете: Всемирной федерации ассоциаций содействия Организации Объединенных Наций и Международной конфедерации свободных профсоюзов (категория I); и Всемирного движения федералистов (категория II).

13. На том же заседании с заявлениями выступили представители следующих неправительственных организаций, аккредитованных при Комиссии по устойчивому развитию: Женского учебного и исследовательского центра региона Кордильерских гор, Сети "Третий мир" и Исследовательского центра по проблемам тихоокеанского региона.

14. На 3-м заседании 19 января Председатель неофициальных консультаций представил информацию о ходе консультаций в рамках редакционной группы.

15. На том же заседании с заявлениями выступили представители следующих неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете: Международной организации за промышленное, духовное и культурное развитие (МОПДКР) и Международной ассоциации сороптимисток (категория I); Международной федерации населенных пунктов и микрорайонных центров (категория II); и Бразильского института социально-экономического анализа (реестр).

16. На том же заседании с заявлением выступил представитель Ассоциации сельских женщин Нигерии (АСЖН) – неправительственной организации, аккредитованной на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития.
17. На том же заседании с заявлением выступил Председатель Рабочей группы.
18. На 4-м заседании 23 января Председатель неофициальных консультаций представил информацию о ходе консультаций в рамках редакционной группы.
19. На том же заседании с заявлением выступил Председатель Рабочей группы.
20. Затем с заявлениями выступили представители Коста-Рики (от имени государств – членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы 77, и Китая), Италии (от имени государств – членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Европейского союза), Соединенных Штатов Америки, Канады, Мексики, Кубы, Японии, Египта и Сирийской Арабской Республики.
21. С заявлениями также выступили директор Отдела по координации политики и делам Экономического и Социального Совета Секретариата и секретарь Совета.

### III. УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА РАБОЧЕЙ ГРУППЫ О РАБОТЕ ЕЕ ТРЕТЬЕЙ СЕССИИ

22. На своем 4-м заседании 23 января Рабочая группа утвердила проект доклада (E/АС.70/1996/L.1).
23. На том же заседании с заявлением выступил наблюдатель от Конференции неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете (КОНПО).
24. На 5-м заседании 3 мая с заявлением выступил Председатель Рабочей группы.
25. На том же заседании с заявлениями выступили представители Коста-Рики (от имени Группы 77 и Китая), Российской Федерации, Кубы, Мексики, Филиппин, Индии, Италии (от имени Европейского союза), Кот-д'Ивуара, Сирийской Арабской Республики, Кении, Нидерландов, Китая, Судана, Канады, Республики Корея, Алжира, Ирана (Исламской Республики), Соединенных Штатов Америки и Пакистана.
26. Кроме того, на том же заседании директор Отдела по координации политики и делам Экономического и Социального Совета, Департамент по координации политики и устойчивому развитию, сделал заявление и ответил на вопросы.
27. На том же заседании Рабочая группа приняла по предложению Председателя следующее устное решение:

Рабочая группа открытого состава по обзору порядка проведения консультаций с неправительственными организациями постановляет передать текст (см. приложение), в котором отражено нынешнее состояние переговоров, Экономическому и Социальному Совету на его основной сессии 1996 года. Рабочая группа постановляет далее сообщить на основе ад референдум о полных результатах своей работы.

28. После принятия этого решения с заявлением выступил представитель Судана.

Приложение

КОНСУЛЬТАТИВНЫЕ ОТНОШЕНИЯ МЕЖДУ ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
И НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ 1/

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на статью 71 Устава Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на свою резолюцию 1993/80 от 30 июля 1993 года, в которой он просил провести общий обзор порядка проведения консультаций с неправительственными организациями в целях приведения, если это необходимо, резолюции 1296 (XLIV) Совета от 23 мая 1968 года в соответствие с современными требованиями, а также обеспечения согласованности правил, регулирующих участие неправительственных организаций в международных конференциях, созываемых Организацией Объединенных Наций, а также провести анализ путей и средств совершенствования практических механизмов для работы Комитета по неправительственным организациям и Группы Секретариата по неправительственным организациям,

ссылаясь также на свое решение 1995/304 от 26 июля 1995 года,

подтверждая необходимость принятия во внимание всего многообразия неправительственных организаций на национальном, региональном и международном уровнях,

признавая широту опыта неправительственных организаций и их возможностей в том, что касается поддержки деятельности Организации Объединенных Наций,

принимая во внимание изменения в неправительственном секторе, включая появление большого числа национальных и региональных организаций,

призывая руководящие органы соответствующих организаций, подразделений и специализированных учреждений системы Организации Объединенных Наций рассмотреть принципы и методы, применяемые ими при проведении консультаций с неправительственными организациями, и принять соответствующие меры для повышения их согласованности в свете положений настоящей резолюции,

утверждает нижеследующий обновленный вариант мероприятий, изложенных в его резолюции 1296 (XLIV) от 23 мая 1968 года:

---

1/ В настоящем тексте отражено положение дел на переговорах по состоянию на 3 мая 1996 года. Текст, по которому еще не принято решение, выделен жирным шрифтом.

## МЕРОПРИЯТИЯ ПО КОНСУЛЬТАЦИЯМ С НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ

### Часть I

#### ПРИНЦИПЫ, ПРИМЕНЯЕМЫЕ ПРИ УСТАНОВЛЕНИИ КОНСУЛЬТАТИВНЫХ ОТНОШЕНИЙ

Нижеследующие принципы применяются при установлении консультативных отношений с неправительственными организациями:

**1. Данная организация занимается проблемами, входящими в компетенцию Экономического и Социального Совета и его вспомогательных органов и относящимися к международным экономическим, социальным, экологическим, культурным, просветительным вопросам, вопросам здравоохранения, научным, техническим и смежным вопросам, а также к гуманитарным вопросам и вопросам прав человека.**

**1.1. Вся система Организации Объединенных Наций, включая органы и конференции Организации Объединенных Наций, занимающиеся не только экономическими и социальными вопросами и вопросами устойчивого экономического роста и устойчивого развития, но также вопросами разоружения, финансовыми, торговыми, правовыми, гуманитарными вопросами и вопросами прав человека, должна быть открыта для участия неправительственных организаций.**

2. Цели и задачи этой организации должны соответствовать духу, целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций.

3. Организация обязуется поддерживать работу Организации Объединенных Наций и способствовать ознакомлению с ее принципами и деятельностью в соответствии со своими собственными задачами и целями, а также с характером и объемом своей компетенции и деятельности.

3.1. За исключением тех случаев, когда прямо предусмотрено иное, термин "организация" означает неправительственные организации национального, субрегионального, регионального или международного уровня.

3.2. Консультативные отношения могут быть установлены с международными, региональными, субрегиональными и национальными организациями в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и принципами и критериями, определенными согласно настоящей резолюции. Комитет при рассмотрении просьб о предоставлении консультативного статуса должен в максимально возможной степени обеспечивать участие неправительственных организаций из всех регионов, и особенно из развивающихся стран, с тем чтобы добиться справедливого, сбалансированного, эффективного и подлинного участия неправительственных организаций из всех регионов и районов мира. Комитету следует также уделять особое внимание неправительственным организациям, обладающим особым опытом или знаниями, которые Совет может пожелать использовать.

3.3. Следует поощрять более широкое участие неправительственных организаций из развивающихся стран в международных конференциях, созываемых в рамках Организации Объединенных Наций.

3.3 бис. Следует поощрять более широкое участие неправительственных организаций из стран с переходной экономикой.



3.4. Региональные, субрегиональные и национальные организации, включая те из них, которые являются отделениями международных организаций, уже имеющих такой статус, могут быть допущены при том условии, что они могут продемонстрировать, что программа их работы имеет прямое отношение к задачам и целям Организации Объединенных Наций, а применительно к национальным организациям – после консультации с соответствующим государством-членом. Если это государство-член выскажет какие-либо мнения, они будут сообщены соответствующей неправительственной организации, которая будет иметь возможность дать ответ в связи с этими мнениями через Комитет по неправительственным организациям.

4. Организация должна пользоваться устоявшейся репутацией в своей области компетенции или носить представительный характер. Если имеется несколько организаций со сходными целями, интересами и основными взглядами в определенной области, то они могут образовать, для целей консультаций с Советом, совместный комитет или иной орган, уполномоченный проводить эти консультации от имени группы в целом.

5. Организация должна иметь постоянную штаб-квартиру, возглавляемую соответствующим должностным лицом. Она должна иметь принятый демократическим путем устав, копия которого хранится у Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и который предусматривает определение политики конференцией, конгрессом или иным представительным органом и создание исполнительного органа, ответственного перед директивным органом.

6. Организация должна быть уполномочена делать заявления от имени своих членов через полномочных представителей. Полномочия должны предъявляться по требованию.

7. Организация должна иметь представительную структуру и располагать соответствующими механизмами отчетности перед своими членами, которые осуществляют эффективный контроль над ее политикой и деятельностью путем использования прав голоса и через другие соответствующие демократические и транспарентные процессы принятия решений. Любая такая организация, которая не учреждена каким-либо государственным органом или на основе межправительственного соглашения, считается неправительственной организацией для целей настоящих мероприятий, включая организации, принимающие назначаемых правительственными органами членов, при условии, что такое членство не препятствует свободному выражению мнений этой организации.

8. Основные средства данной организации должны состоять главным образом из взносов ее национальных отделений или других компонентов или из поступлений от индивидуальных членов. В случае получения добровольных взносов их сумма и плательщики добросовестно сообщаются Комитету Совета по неправительственным организациям. Однако в тех случаях, когда вышеупомянутый критерий не выполняется и организация финансируется из других источников, она должна удовлетворительно объяснить Комитету причины, по которым она не выполняет требования, установленные в настоящем пункте. Любые финансовые взносы или любая другая поддержка, прямая или косвенная, тем или иным правительством данной организации должны открыто сообщаться Комитету через посредство Генерального секретаря и полностью отражаться в финансовой и иной отчетности организации и расходоваться на цели, соответствующие целям Организации Объединенных Наций.

9. Исключен. Варианты № 1 и № 2, изложенные в документе E/1995/83/Add.1, также исключены.

10. Исключен.

11. При рассмотрении вопроса об установлении консультативных отношений с неправительственной организацией Совет должен принять во внимание вопрос о том, входит ли сфера деятельности этой организации полностью или преимущественно в сферу деятельности какого-либо специализированного учреждения и можно ли ее включить в список, если она имеет или может иметь соглашение о консультациях со специализированным учреждением.

11.1. Предоставление, приостановление и отмена консультативного статуса, а также толкование норм и решений по этому вопросу являются прерогативой государств-членов, осуществляемой через Экономический и Социальный Совет и его Комитет по неправительственным организациям. Неправительственная организация, подающая просьбу о предоставлении ей общего или особого консультативного статуса или включении ее в реестр, должна иметь возможность ответить на любые возражения, высказываемые в Комитете, до принятия Комитетом своего решения.

11.2. Положения настоящей резолюции применяются к региональным комиссиям Организации Объединенных Наций и их вспомогательным органам с учетом соответствующих различий.

11.3. Исключен.

11.4. Отражен в качестве последнего пункта преамбулы проекта резолюции.

11.5. Признавая развивающийся характер взаимоотношений между Организацией Объединенных Наций и неправительственными организациями, Экономический и Социальный Совет будет рассматривать, по мере необходимости, в консультации с Комитетом по неправительственным организациям вопрос о пересмотре мероприятий по консультациям в целях наиболее эффективного содействия вкладу неправительственных организаций в деятельность Организации Объединенных Наций.

## Часть II

### ПРИНЦИПЫ, ОПРЕДЕЛЯЮЩИЕ ХАРАКТЕР МЕРОПРИЯТИЙ ПО КОНСУЛЬТАЦИЯМ

12. В Уставе Организации Объединенных Наций проводится четкое различие между участием в прениях в Совете без права голоса и мероприятиями по консультациям. Согласно статьям 69 и 70 участие в прениях предусматривается лишь в отношении государств, не состоящих членами Совета, и специализированных учреждений. Статья 71, касающаяся неправительственных организаций, предусматривает надлежащие мероприятия для консультаций с этими организациями. Это умышленно проведенное в Уставе различие имеет существенное значение, и соглашения о консультациях с неправительственными организациями не должны предоставлять этим организациям такого же права участия в прениях, каким пользуются государства, не состоящие членами Совета, и специализированные учреждения, связанные с Организацией Объединенных Наций.

13. Мероприятия по консультациям не должны вести к чрезмерной нагрузке Совета и не должны превращать его из органа, координирующего принципы работы и конкретные мероприятия, - что имелось в виду в Уставе - в форум для общих дискуссий.

14. При принятии решений о мероприятиях по консультациям следует руководствоваться принципом, согласно которому соглашения о консультациях заключаются с двойной целью: с одной стороны, для получения Советом или каким-либо из его органов высокоавторитетной информации и заключений от организаций, специализирующихся по вопросам, в связи с которыми проводятся консультативные мероприятия, и, с другой стороны, для предоставления

международным, региональным, субрегиональным и национальным организациям, представляющим значительные течения общественного мнения, возможности высказывать свои взгляды. Поэтому мероприятия по консультациям с каждой отдельной организацией должны касаться тех вопросов, в которых эта организация особо компетентна или особо заинтересована. Организации, получающие консультативный статус, должны ограничиваться теми организациями, чья деятельность в областях, указанных в пункте 1 выше, позволяет им внести существенный вклад в работу Совета, и должны в целом, по мере возможности, отражать сбалансированным путем основные точки зрения или интересы в этих областях во всех зонах или районах земного шара.

### Часть III

#### УСТАНОВЛЕНИЕ КОНСУЛЬТАТИВНЫХ ОТНОШЕНИЙ

15. При установлении консультативных отношений с каждой отдельной организацией учитываются характер и круг ее деятельности, а также ее помощь, на которую может рассчитывать Совет или его вспомогательные органы при осуществлении ими функций, определенных главами IX и X Устава Организации Объединенных Наций.

16. При установлении консультативных отношений с этими организациями Совет должен проводить различие между:

- a) организациями, связанными с большинством видов деятельности Совета и его вспомогательных органов, которые могут удовлетворительным образом показать Совету, что они могут вносить существенный и постоянный вклад в достижение целей Организации Объединенных Наций в областях, указанных в пункте 1 выше, и которые тесно связаны с экономической или социальной жизнью жителей представляемых ими районов и членский состав которых – а он должен быть значительным – широко представляет основные слои общества в большом количестве стран различных регионов мира (эти организации будут известны как организации с общим консультативным статусом);
- b) организациями, имеющими специальную компетенцию только в нескольких областях деятельности Совета и его вспомогательных органов или специально занимающимися этими областями и известными в международных масштабах в тех областях, в которых они имеют консультативный статус или добиваются его (эти организации будут известны как организации со специальным консультативным статусом).

**17. Организации, получившие специальный консультативный статус в связи с их интересом в области прав человека и гуманитарной помощи, должны проявлять общую международную заинтересованность в этом вопросе, не ограниченную интересами одной группы лиц, одной национальности или положением в отдельном государстве или в ограниченной группе государств. Особое внимание должно уделяться заявлениям тех организаций в этой области, цели которых подчеркивают борьбу с колониализмом, ксенофобией, расизмом, расовой дискриминацией и этнической чисткой и другими серьезными нарушениями прав человека и основных свобод. (Группа 77)**

– Австралия/Соединенные Штаты предлагают опустить пункт 17 резолюции 1296 (XLIV) Совета и предложенные ею варианты.

- ЕС снимает свое предложение (вариант № 1 в документе E/1995/83/Add.1) и поддерживает предложение Австралии/Соединенных Штатов.

18. Консультативный статус могут получить крупные организации, одной из основных целей которых является содействие целям, задачам и принципам Организации Объединенных Наций и распространение сведений о ее деятельности.

19. Другие организации, которые не имеют общего или специального консультативного статуса, но которые, по мнению Совета или Генерального секретаря Организации Объединенных Наций в консультации с Советом или его Комитетом по неправительственным организациям, могут время от времени делать полезный вклад в работу Совета или его вспомогательных органов или других органов Организации Объединенных Наций в рамках своей компетенции, включаются в список (именуемый "Реестр"). Сюда же могут входить организации, имеющие консультативный статус или аналогичные отношения с тем или иным специализированным учреждением или органом Организации Объединенных Наций. Эти организации должны быть готовы предоставлять консультации по просьбе Совета или его вспомогательных органов. Факт включения той или иной организации в Реестр сам по себе не означает, что такая организация имеет право на получение общего или специального консультативного статуса, если эта организация будет добиваться такого статуса.

#### Часть IV

### КОНСУЛЬТАЦИИ С СОВЕТОМ

#### Предварительная повестка дня

20. Предварительная повестка дня Совета сообщается организациям, имеющим общий консультативный статус и специальный консультативный статус, и организациям, включенным в Реестр.

21. Организации, имеющие общий консультативный статус, могут предлагать Комитету Совета по неправительственным организациям, чтобы Комитет просил Генерального секретаря включить в предварительную повестку дня Совета вопросы, представляющие особый интерес для этих организаций.

#### Присутствие на заседаниях

22. Организации, имеющие общий консультативный статус и специальный консультативный статус, могут назначать полномочных представителей для присутствия в качестве наблюдателей на открытых заседаниях Совета и его вспомогательных органов. Представители организаций, включенных в Реестр, могут присутствовать на таких заседаниях, касающихся вопросов, которые входят в сферу их компетенции. Этот порядок участия в заседаниях может быть дополнен другими формами участия.

#### Письменные заявления

23. Организации, имеющие общий консультативный статус и специальный консультативный статус, могут представлять письменные заявления, касающиеся работы Совета, по вопросам, входящим в сферу их специальной компетенции. Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций рассылает такие заявления членам Совета, за исключением заявлений,

утративших свое значение, например, заявлений по уже рассмотренным вопросам или заявлений, уже распространенных в какой-либо другой форме.

24. В отношении представления и рассылки таких заявлений соблюдаются следующие условия:

- a) Письменное заявление представляется на одном из официальных языков.
- b) Оно представляется заблаговременно, с тем чтобы Генеральный секретарь до рассылки заявления мог провести надлежащие консультации с представившей его организацией.
- c) Данная организация надлежащим образом учтет все замечания, сделанные Генеральным секретарем во время консультаций, прежде чем передать свое заявление в окончательной редакции.
- d) Письменное заявление, представленное организацией, имеющей общий консультативный статус, рассылается в полном виде, если текст содержит не более 2000 слов. Если заявление содержит более 2000 слов, соответствующая организация представляет подлежащее рассылке резюме или же достаточное количество экземпляров полного текста на рабочих языках для распространения. Однако полный текст заявления рассылается также по особому требованию Совета или его Комитета по неправительственным организациям.

**Вариант № 2:** Австралия/Канада предлагают в первом предложении перед словами "рассылается в полном виде" включить слова "или организацией, имеющей специальный консультативный статус". **НА РАССМОТРЕНИИ**

**Вариант № 3:** Группа 77 предлагает оставить текст подпункта d резолюции 1296 (XLIV) Совета без изменений и постановить, что решение относительно количества слов будет принято позднее. **НА РАССМОТРЕНИИ**

- e) Письменное заявление, представленное организацией, имеющей специальный консультативный статус, или организацией, включенной в Реестр, рассылается в полном виде, если текст содержит не более 500 слов. Если заявление содержит более 500 слов, соответствующая организация представляет подлежащее рассылке резюме; однако полный текст заявления рассылается также по особому требованию Совета или его Комитета по неправительственным организациям.

**Вариант № 2:** Австралия/Канада предлагают в первом предложении опустить слова "имеющей специальный консультативный статус". **НА РАССМОТРЕНИИ**

**Вариант № 3:** Группа 77 предлагает оставить текст подпункта e резолюции 1296 (XLIV) Совета без изменений и постановить, что решение относительно количества слов будет принято позднее. **НА РАССМОТРЕНИИ**

- f) Генеральный секретарь, после консультаций с Председателем Совета или Советом или его Комитетом по неправительственным организациям, может предложить организациям, включенным в Реестр, представить письменные заявления; на эти заявления распространяются положения, содержащиеся в пунктах a, b, c и e выше.

**Вариант № 1:** Австралия/Канада предлагают опустить подпункт 24f резолюции 1296 (XLIV) Совета при условии, что подпункт 24e будет охватывать неправительственные организации, включенные в Реестр. **НА РАССМОТРЕНИИ**

**Вариант № 2:** Генеральный секретарь в консультации с Президиумом Совета или Советом или его Комитетом по неправительственным организациям и с их одобрения может предложить организациям, включенным в Реестр, представить письменные заявления. На такие заявления будут распространяться положения подпунктов a, b, c и e выше. (Группа 77) **НА РАССМОТРЕНИИ**

- g) Генеральный секретарь рассылает либо письменное заявление, либо резюме заявления на рабочих языках, а также на любом из официальных языков по требованию одного из членов Совета.

#### Устные выступления в ходе заседаний

25. a) Комитет Совета по неправительственным организациям делает рекомендации Совету относительно того, какие организации, имеющие общий консультативный статус, должны выступить в Совете с устным заявлением и по каким пунктам повестки дня они должны быть заслушаны. Такие организации имеют право сделать одно заявление Совету с согласия Совета. В отсутствие вспомогательного органа Совета с компетенцией в важной области, представляющей интерес для Совета и для организаций, имеющих общий консультативный статус, Комитет может рекомендовать заслушать организации, имеющие общий консультативный статус, в Совете по вопросу, входящему в сферу ее интересов.
- b) Во всех случаях, когда Совет обсуждает по существу вопрос, предложенный неправительственной организацией, имеющей общий консультативный статус, и включенный в повестку дня Совета, данная организация имеет право при необходимости выступить с предварительным устным заявлением пояснительного характера в Совете. Председатель Совета может, с согласия соответствующего органа, предложить данной организации выступить в ходе прений в Совете по данному вопросу с дополнительным заявлением в порядке разъяснения.

#### Часть V

### КОНСУЛЬТАЦИИ С КОМИССИЯМИ И ДРУГИМИ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫМИ ОРГАНАМИ СОВЕТА

#### Предварительная повестка дня

26. Предварительная повестка дня сессий комиссий и других вспомогательных органов Совета сообщается организациям, имеющим общий консультативный статус и специальный консультативный статус, и организациям, включенным в Реестр.

27. Организации, имеющие общий консультативный статус, могут предлагать пункты для включения в предварительную повестку дня комиссий с соблюдением следующих условий:

**Вариант № 2 для вступительного предложения:** Австралия/Канада предлагают включить перед словами "могут предлагать пункты" слова "и специальный консультативный статус". **НА РАССМОТРЕНИИ**

- a) Организация, которая намерена предложить такой пункт, сообщает об этом Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций не менее чем за шестьдесят три дня до начала сессии и, прежде чем официально предложить пункт, принимает должным образом во внимание все замечания Генерального секретаря.
- b) Официальное предложение вносится с соответствующей основной документацией не позднее чем за сорок девять дней до начала сессии. Такой пункт включается в повестку дня комиссии, если за его включение голосовало большинство в две трети присутствующих и участвующих в голосовании членов комиссии.

#### Присутствие на заседаниях

28. Организации, имеющие общий консультативный статус и специальный консультативный статус, могут назначать полномочных представителей для присутствия в качестве наблюдателей на открытых заседаниях комиссий и других вспомогательных органов Совета. Организации, включенные в Реестр, могут направлять представителей на такие заседания, которые касаются вопросов, входящих в сферу их компетенции. Эти процедуры, регулирующие присутствие на заседаниях, могут быть дополнены путем включения в них других форм участия.

#### Письменные заявления

29. Организации, имеющие общий консультативный статус и специальный консультативный статус, могут представлять по вопросам, входящим в область их специальной компетенции, письменные заявления, относящиеся к работе комиссий или других вспомогательных органов. Такие заявления рассылаются Генеральным секретарем членам комиссий или других вспомогательных органов, за исключением заявлений, утративших свое значение, например относящихся к уже рассмотренным вопросам или тех, которые уже были распространены в той или иной форме среди членов комиссий или других вспомогательных органов.

**Вариант № 2:** Австралия/Канада предлагают в первом предложении перед словами "могут представлять" включить слова "организации, имеющие общий консультативный статус, специальный консультативный статус, и организации, включенные в Реестр".  
**НА РАССМОТРЕНИИ**

**Вариант № 3: ИСКЛЮЧЕН** (в соответствии с "договоренностью" от 28 февраля 1996 года). [Япония/США/Российская Федерация предлагают в начале второго предложения включить слова "с учетом имеющихся ресурсов".]

30. В отношении представления и рассылки таких письменных заявлений соблюдаются следующие условия:

- a) Письменные заявления представляются на одном из официальных языков.
- b) Они представляются заблаговременно, с тем чтобы Генеральный секретарь до рассылки заявления мог провести надлежащие консультации с представившей его организацией.

- c) Данная организация должна надлежащим образом учесть все замечания, сделанные Генеральным секретарем во время консультаций, прежде чем передать свое заявление в окончательной редакции.
- d) Письменное заявление, представленное организацией, имеющей общий консультативный статус, рассылается в полном виде, если текст содержит не свыше 2000 слов. Если заявление содержит более 2000 слов, данная организация представляет подлежащее рассылке резюме или достаточное количество экземпляров полного текста на рабочих языках для распространения. Однако полный текст заявления рассылается также по особому требованию комиссии или других вспомогательных органов.

**Вариант № 2:** Австралия/Канада предлагают в первом предложении перед словом "рассылаются" включить слова "и специальный консультативный статус". **НА РАССМОТРЕНИИ**

**Вариант № 3:** Группа 77 предлагает решить вопрос о количестве слов позднее. **НА РАССМОТРЕНИИ**

- e) Письменное заявление, представленное организацией, имеющей специальный консультативный статус, рассылается в полном виде, если текст содержит не свыше 1500 слов. Если заявление содержит более 1500 слов, данная организация представляет подлежащее рассылке резюме или же достаточное количество экземпляров полного текста на рабочих языках для распространения. Однако полный текст заявления рассылается также по особому требованию комиссии или других вспомогательных органов.

**Вариант № 2:** Австралия/Канада предлагают перед словом "рассылается" вставить слова "или включенной в Реестр". **НА РАССМОТРЕНИИ**

- f) Генеральный секретарь в консультации с председателем соответствующей комиссии или другого вспомогательного органа или с самой комиссией или другим вспомогательным органом может предложить организациям, включенным в Реестр, представить письменные заявления. На эти заявления распространяются положения, содержащиеся в подпунктах a, b, c и e выше.

**Вариант № 1:** Австралия/Канада предлагают исключить подпункт 30f резолюции 1296 (XLIV) Совета при условии, что неправительственные организации, включенные в Реестр, будут охвачены в подпункте 30e. **НА РАССМОТРЕНИИ**

**Вариант № 2:** Генеральный секретарь в консультации и с одобрения Президиума соответствующей комиссии или другого вспомогательного органа или самой комиссии или другого вспомогательного органа может предложить организациям, включенным в Реестр, представить письменные заявления. На эти заявления распространяются положения, содержащиеся в подпунктах a, b, c и e выше. (Группа 77) **НА РАССМОТРЕНИИ**

- g) Генеральный секретарь рассылает либо письменное заявление, либо резюме заявления на рабочих языках, а по требованию одного из членов комиссии или другого вспомогательного органа также и на любом из официальных языков.

Устные выступления на заседаниях



31. а) Комиссия или другие вспомогательные органы могут проводить консультации с организациями, имеющими общий консультативный статус и специальный консультативный статус, непосредственно или через комитет или комитеты, учрежденные для этой цели. Во всех случаях такие консультации могут быть организованы по просьбе соответствующей организации.

**Вариант № 2: ИСКЛЮЧЕН.** [Изначально звучал так: "Канада предлагает в первом предложении заменить слова "могут проводить" словами "обычно проводят".]

**Вариант № 3:** Австралия/Канада предлагают в первом предложении перед словом "непосредственно" включить слова "и с организациями, включенными в Реестр". **НА РАССМОТРЕНИИ**

- б) По рекомендации Генерального секретаря и по просьбе комиссии или других вспомогательных органов последние могут заслушивать также заявления организаций, включенных в Реестр.

Австралия/Канада предлагают снять подпункт б при условии внесения поправки в подпункт а. **НА РАССМОТРЕНИИ**

#### Специальные исследования

32. С соблюдением соответствующих правил процедуры, касающихся финансовых аспектов вопроса, комиссия или другой вспомогательный орган может рекомендовать, чтобы организация, особо компетентная в той или иной области, провела специальные исследования или обследования или подготовила специальные документы для данной комиссии. В этих случаях ограничения, предусмотренные в пунктах 30d и е выше, не применяются.

#### Часть VI

### КОНСУЛЬТАЦИИ СО СПЕЦИАЛЬНЫМИ КОМИТЕТАМИ СОВЕТА

33. Мероприятия по консультациям между специальными комитетами Совета, уполномоченными заседать между сессиями Совета, и организациями, имеющими общий консультативный статус и специальный консультативный статус и включенными в Реестр, проводятся в соответствии с правилами, принятыми для комиссий Совета, если только Совет или данный комитет не примет иного решения.

#### Часть VII

### УЧАСТИЕ НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ В МЕЖДУНАРОДНЫХ КОНФЕРЕНЦИЯХ, СОЗЫВАЕМЫХ ОРГАНИЗАЦИЕЙ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ, И В ПРОЦЕССЕ ПОДГОТОВКИ К НИМ

#### Новый пункт:

Когда в международной конференции, созываемой Организацией Объединенных Наций, приглашены участвовать неправительственные организации, их аккредитация является прерогативой государств-членов, которые реализуют ее через соответствующий подготовительный комитет. Такой

аккредитации должен предшествовать соответствующий процесс определения того, имеют ли они на нее право.

**Правила, регулирующие участие неправительственных организаций во всех международных конференциях, созываемых Организацией Объединенных Наций, должны носить самый общий характер. Неправительственные организации должны участвовать не только в конференциях Организации Объединенных Наций по экономическим, социальным вопросам и вопросам устойчивого экономического роста и устойчивого развития, но и в конференциях по вопросам разоружения, финансов, торговли, правовым, гуманитарным вопросам и вопросам прав человека. (Группа 77)**

34. **Имеющие общий консультативный статус, специальный консультативный статус и включенные в Реестр неправительственные организации, которые изъявляют желание присутствовать на международных конференциях, созываемых Организацией Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях, и на заседаниях подготовительных органов указанных конференций, аккредитуются для участия. Другие неправительственные организации, желающие быть аккредитованными, могут с этой целью подать заявление в секретариат конференции в соответствии с нижеизложенными требованиями.**

- Группа 77 предлагает опустить фразу "в экономической, социальной и смежных областях", чтобы привести текст в соответствие с заголовком Части VII.
- ЕС предлагает оставить текст как есть.
- Российская Федерация предлагает:

**Согласно статьям 62 и 71 Устава Организации Объединенных Наций Экономический и Социальный Совет может приглашать имеющие общий консультативный статус, специальный консультативный статус и включенные в Реестр неправительственные организации, которые изъявляют желание присутствовать на международных конференциях, созываемых Организацией Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях. В силу установленных ими с Советом консультативных отношений эти организации аккредитуются для участия. Другие неправительственные организации, желающие быть аккредитованными, могут с этой целью подать заявление в секретариат конференции в соответствии с нижеизложенными требованиями.**

34.1. Секретариат конференции отвечает за прием и предварительное рассмотрение заявлений неправительственных организаций об аккредитации на конференции и в процессе подготовки к ней. При выполнении своих функций секретариат конференции работает в тесном сотрудничестве и координации с Секцией неправительственных организаций Секретариата и руководствуется соответствующими положениями резолюции 1296 (XLIV) Совета в ее позднейшей редакции.

34.2. Все такие заявления должны сопровождаться информацией о круге ведения организации и соответствии ее деятельности тематике работы конференции и ее подготовительного комитета с указанием, какие именно вопросы в повестке дня конференции и процессе подготовки к ней имеют отношение к ее кругу ведения и деятельности, и включать, в частности, следующую информацию:

- а) цели организации;

- b) информацию о программах и мероприятиях организации в областях, имеющих отношение к теме конференции и к процессу подготовки к ней, а также информацию о том, в какой стране или странах они осуществляются. Неправительственным организациям, обращающимся с просьбой об аккредитации, будет предложено подтвердить свою заинтересованность в достижении целей и задач конференции;
- c) подтверждение проводимых организацией мероприятий на национальном, региональном или международном уровнях;
- d) копии ежегодных или других докладов организации с финансовыми ведомостями, а также перечень источников финансирования и взносов, включая взносы правительств;
- e) список членов руководящего органа организации с указанием стран, гражданами которых они являются;
- f) описание членского состава организации с указанием общего числа членов, названий организаций, являющихся членами, и их географического распределения;
- g) копию устава и/или внутреннего регламента организации.

34.3. При рассмотрении заявлений неправительственных организаций об аккредитации на конференции и в процессе подготовки к ней на предмет их соответствия предъявляемым требованиям решение должно приниматься с учетом их предыдущего опыта и участия в деятельности по тематическим направлениям конференции.

34.4. Секретариат публикует и распространяет среди государств-членов на периодической основе обновленный перечень полученных заявок. Государства-члены могут представлять замечания по любому заявлению в перечне в течение четырнадцати дней после его получения государствами-членами. Замечания государств-членов доводятся до сведения соответствующих неправительственных организаций, которые должны иметь возможность ответить на них.

34.5. В тех случаях, когда секретариат на основе информации, представленной в соответствии с настоящей резолюцией, считает, что указанная организация подтвердила свою компетенцию и связь своей деятельности с работой подготовительного комитета, он будет рекомендовать подготовительному комитету предоставить аккредитацию данной организации. В тех случаях, когда секретариат конференции будет рекомендовать не предоставлять аккредитацию, он будет сообщать подготовительному комитету основания для отказа. Секретариат конференции должен обеспечивать, чтобы его рекомендации доводились до сведения членов подготовительного комитета не менее чем за одну неделю до начала каждой сессии. Секретариат должен информировать подающие заявки организации о причинах отказа в рекомендации и предоставить им возможность ответить на возражения и представить дополнительную информацию, которая может потребоваться.

34.6. Подготовительный комитет принимает решения по всем рекомендациям об аккредитации в течение двадцати четырех часов с момента рассмотрения рекомендаций секретариата на пленарном заседании подготовительного комитета. В случае, если в течение этого срока решение не принимается, предоставляется временная аккредитация до тех пор, пока решение не будет принято.

**34.7. Окончательное решение по заявке, в отношении которой были получены замечания, может основываться на выводах рабочей группы открытого состава, созданной для этой цели**

**подготовительным комитетом, если это представляется необходимым. В этих случаях временная аккредитация может не предоставляться.**

34.8. Неправительственная организация, получившая аккредитацию для участия в работе сессии подготовительного комитета, включая соответствующие подготовительные совещания региональных комиссий, может присутствовать на всех его будущих сессиях, а также на самой конференции.

**34.9. С учетом межправительственного характера конференции неправительственные организации не могут участвовать в переговорах в ходе работы конференции и подготовки к ней.**

- Российская Федерация предлагает снять этот пункт.

- Групп 77 предлагает сохранить этот пункт и добавить между словами "организациями" и "не могут" следующую формулировку: "взносы которых всячески приветствуются".

- ЕС согласен с предложением о снятии этого пункта, однако, действуя в духе компромисса, предлагает также следующий текст: **"Конференция и подготовка к ней имеют межправительственный характер, и активное участие в них неправительственных организаций, хотя и приветствуется, не обуславливает прямое участие неправительственных организаций в переговорах в рамках этого процесса.**

34.10. Неправительственным организациям, аккредитованным на международной конференции, может быть предоставлена возможность – в соответствии с установившейся в Организации Объединенных Наций практикой и по усмотрению председателя и с согласия соответствующего органа – для краткого выступления на пленарных заседаниях подготовительного комитета и конференции и их вспомогательных органов.

34.11. Неправительственные организации, аккредитованные на конференции, могут в ходе подготовительного процесса представлять по своему усмотрению письменные документы на официальных языках Организации Объединенных Наций. Эти письменные документы не будут издаваться в качестве официальных документов, кроме как в соответствии с правилами процедуры Организации Объединенных Наций.

34.12. Неправительственные организации, не имеющие консультативного статуса, которые участвуют в международных конференциях и которые желают впоследствии получить консультативный статус, должны подавать заявки в обычном порядке, установленном в резолюции 1296 (XLIV) Совета в новой редакции. Признавая важное значение участия неправительственных организаций, участвующих в конференции, в процессе выполнения ее решений, Комитет по неправительственным организациям при рассмотрении этих заявок должен опираться на уже представленные этой организацией документы об аккредитации на конференции и на любые дополнительные документы, представленные неправительственными организациями и свидетельствующие о ее заинтересованности, связи с темой и возможностях участвовать в процессе осуществления. Комитет рассматривает такие заявки в самые короткие сроки, с тем чтобы обеспечить участие соответствующей организации в процессе реализации решений конференции. В промежуточный период Экономический и Социальный Совет принимает решение по вопросу об участии неправительственных организаций, аккредитованных на международной конференции, в работе соответствующих функциональных комиссий, посвященной последующим мерам и реализации решений этой конференции.

34.13. Приостановление и отмена аккредитации неправительственных организаций на **соответствующих** международных конференциях Организации Объединенных Наций на всех этапах производятся согласно соответствующим положениям настоящей резолюции. (Ранее пункт 38.1)

#### Часть VIII

### ПРИОСТАНОВЛЕНИЕ ИЛИ ОТМЕНА КОНСУЛЬТАТИВНОГО СТАТУСА

35. Организации, имеющие консультативный статус при Совете, и организации, включенные в Реестр, должны постоянно соблюдать принципы, определяющие создание и характер их консультативных отношений с Советом. Периодически рассматривая деятельность неправительственных организаций на основе докладов, представляемых в соответствии с пунктом 40b ниже, и другой относящейся к делу информации, Комитет по неправительственным организациям Совета устанавливает степень соблюдения данными организациями принципов, определяющих консультативный статус, и содействия этих организаций работе Совета и может рекомендовать Совету приостановить или отменить консультативный статус организаций, не отвечающих тем требованиям в отношении консультативного статуса, которые устанавливаются в настоящей резолюции.

35.1. В тех случаях, когда Комитет по неправительственным организациям рекомендует приостановление или отмену общего или специального консультативного статуса или решения о включении в Реестр, соответствующей неправительственной организации должны быть письменно представлены основания для этого решения, а также возможность для того, чтобы представить свой ответ, с тем чтобы Комитет мог рассмотреть этот вопрос в возможно кратчайшие сроки.

– Российская Федерация выражает оговорки по этому пункту.

36. Консультативный статус неправительственных организаций при Экономическом и Социальном Совете и включение организаций в Реестр приостанавливаются на срок до трех лет или отменяются в следующих случаях:

а) предложение Группы 77:

**Если есть существенные доказательства явного или тайного правительственного финансового или иного воздействия на организацию с целью побудить ее совершать действия, противоречащие целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций или свидетельства воздействия, обусловленного поступлениями, которые связаны с преступной деятельностью, такой, как незаконная торговля наркотиками, "отмывание" денег или незаконная торговля оружием;**

Предложение ЕС:

**Если есть существенные доказательства тайного правительственного финансового воздействия или существенные доказательства воздействия, обусловленного поступлениями, которые связаны с преступной деятельностью, такой, как незаконная торговля наркотиками, "отмывание" денег или незаконная торговля оружием, с целью побудить организацию совершать действия, противоречащие целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций;**

б) если организация явно злоупотребляет своим консультативным статусом, систематически занимаясь неоправданной или вызванной политическими соображениями деятельностью

против государств -членов Организации Объединенных Наций вопреки принципам Устава и в нарушение этих принципов;

- ЕС предлагает использовать пункт 36b резолюции 1296 (XLIV) Совета и добавить к нему подчеркнутый текст ниже:

**Если организация явно злоупотребляет своим консультативным статусом, систематически занимаясь неоправданной или вызванной политическими соображениями деятельностью против государств - членов Организации Объединенных Наций вопреки принципам Устава и в нарушение этих принципов или распространяет эти права и привилегии на любую другую организацию, которая систематически занимается такой деятельностью;**

- Группа 77 предлагает использовать пункт 36b резолюции 1296 (XLIV) Совета и добавить к нему подчеркнутый текст ниже:

**Если организация явно злоупотребляет своим консультативным статусом, систематически занимаясь неоправданной или вызванной политическими соображениями деятельностью против государств - членов Организации Объединенных Наций вопреки принципам Устава и в нарушение этих принципов или распространяет свои права и привилегии на другие организации и группы, которые занимаются такой деятельностью;**

- c) если в течение предшествующих трех лет организация не вносила никакого позитивного или эффективного вклада в работу Организации Объединенных Наций и, в частности, в работу Совета или его комиссий или других вспомогательных органов;
- d) **(НОВЫЙ ПУНКТ) Консультативный статус неправительственных организаций при Экономическом и Социальном Совете приостанавливается или отменяется в том случае, если организация распространяет свои права и привилегии на тех лиц или на те группы, чья деятельность противоречит принципам, регулирующим предоставление консультативного статуса Экономическим и Социальным Советом, или же эта деятельность не полностью соответствует принципам, регулирующим характер консультативного статуса. (Группа 77)**
- e) **(НОВЫЙ ПУНКТ) Если организация не привержена принципам и целям Устава Организации Объединенных Наций, что проявляется в злоупотреблении привилегиями неправительственной организации, имеющей консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете. (Группа 77)**

37. Консультативный статус организаций, имеющих общий консультативный статус и специальный консультативный статус, и включение в Реестр приостанавливаются или отменяются решением Экономического и Социального Совета по рекомендации его Комитета по неправительственным организациям.

38. Организация, чей консультативный статус или включение в Реестр отменяется, может иметь право повторно обратиться с просьбой о предоставлении консультативного статуса или о включении в Реестр не раньше, чем через три года после того, как вступает в силу отмена статуса.

38.1. Пункт перемещен в Часть VII (пункт 34.13).

Часть IX

КОМИТЕТ ПО НЕПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫМ ОРГАНИЗАЦИЯМ СОВЕТА

39. Члены Комитета по неправительственным организациям избираются на основе справедливого географического представительства согласно соответствующим резолюциям Совета 2/ и его правилам процедуры 3/. Комитет избирает своего Председателя и других должностных лиц по мере необходимости.

40. Функции Комитета включают следующее:

Один новый подпункт следующего содержания:

Комитет отвечает за регулярный контроль за развитием отношений между неправительственными организациями и Организацией Объединенных Наций. Для выполнения этой обязанности Комитет перед началом каждой своей сессии, и в другое время, когда это необходимо, проводит консультации с организациями, имеющими консультативный статус, для обсуждения интересующих Комитет или организации вопросов, которые касаются отношений между неправительственными организациями и Организацией Объединенных Наций. Доклад о таких консультациях будет препровождаться Совету для принятия соответствующего решения.

- а) Ежегодно Комитет проводит свою очередную сессию до основной сессии Совета и предпочтительно до заседаний функциональных комиссий Совета для рассмотрения поступивших от неправительственных организаций заявлений о предоставлении им общего консультативного статуса или специального консультативного статуса или о занесении их в Реестр, а также просьб об изменении их статуса, и для представления Совету рекомендаций по этому вопросу. С одобрения Совета Комитет может проводить другие заседания, которые необходимы для выполнения предусмотренных его мандатом обязанностей. Организации должным образом учитывают любые замечания по техническим вопросам, которые Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций может сделать при получении таких заявлений для Комитета. На каждой такой сессии Комитет рассматривает заявления, которые были получены Генеральным секретарем по крайней мере за шесть месяцев до регулярной сессии Комитета по неправительственным организациям и относительно которых членам Комитета были сообщены достаточно полные данные не позднее чем за шесть недель до рассмотрения заявлений. Повторные заявления от организаций о предоставлении консультативного статуса или просьбы о пересмотре статуса рассматриваются Комитетом не раньше, чем на его первой сессии в течение второго года, следующего за сессией, во время которой предыдущее заявление или просьба рассматривались по существу, если только при принятии решения не было вынесено иного постановления.
- б) Организации с общим консультативным статусом и специальным консультативным статусом представляют Комитету по неправительственным организациям Совета, через посредство Генерального секретаря, краткий доклад о своей деятельности, особенно по вопросам поддержки, оказываемой ими работе Организации Объединенных Наций.

---

2/ Резолюции 1099 (XL) и 1981/50 Совета и решение 1995/304 Совета.

3/ Правило 80 правил процедуры Совета.

Основываясь на результатах своего рассмотрения доклада и на другой относящейся к делу информации, Комитет может рекомендовать Совету любую переклассификацию соответствующих организаций, которую он считает необходимой. Однако при исключительных обстоятельствах Комитет может просить отдельные организации, имеющие общий консультативный статус, специальный консультативный статус или включенные в Реестр, представить такой доклад в промежутке между установленными датами.

- c) В связи с сессиями Совета или в иное определенное им время Комитет может консультироваться с организациями, имеющими общий консультативный статус и специальный консультативный статус, по входящим в их компетенцию вопросам, по которым Совет, Комитет или данная организация просят о консультациях, за исключением вопросов, включенных в повестку дня Совета. Комитет представляет Совету доклады о таких консультациях.
- d) В связи с той или иной конкретной сессией Совета Комитет может консультироваться с организациями, имеющими общий консультативный статус и специальный консультативный статус, по входящим в их компетенцию вопросам, которые относятся к конкретным пунктам предварительной повестки дня Совета и по которым Совет, Комитет или данная организация просят о консультации, и представляет рекомендации о том, какие организации, с соблюдением положений пункта 25а выше, Совету или соответствующему Комитету следует выслушать и по каким вопросам их следует выслушать. Комитет представляет Совету доклады о таких консультациях.
- e) Комитет рассматривает вопросы, касающиеся неправительственных организаций, переданные ему Советом или комиссиями.
- f) Комитет проводит соответствующие консультации с Генеральным секретарем по вопросам, имеющим отношение к мероприятиям для консультации, предусмотренным статьей 71 Устава и вытекающим из них.
  - f.1) Организация, обращающаяся за получением консультативного статуса, должна доказать, что на момент получения заявления Секретариатом она существовала по крайней мере в течение двух лет. Соответствующие доказательства представляются Секретариату.
  - f.2) **ОПУЩЕН** (в соответствии с "Пониманием" от 28 февраля 1996 года).  
[Первоначальный текст гласил следующее: "Комитет может организовывать групповые обсуждения, слушания, семинары и приглашать экспертов для выступлений по текущим и новым вопросам, имеющим отношение к деятельности Организации Объединенных Наций".]
  - f.3) **ОПУЩЕН** (в соответствии с "Пониманием" от 28 февраля 1996 года).  
[Первоначальный текст гласил следующее: "Комитет может проводить тематические заседания с участием заинтересованных НПО в целях расширения их вклада в работу Совета и его вспомогательных органов по всей сфере их деятельности, включая анализ политики, пропагандистскую деятельность и сотрудничество в оперативных мероприятиях".]



41. При рассмотрении заявления, полученного от неправительственной организации, имеющей общий консультативный статус, с просьбой о включении того или иного вопроса в повестку дня Совета Комитет принимает во внимание, в частности:

- a) достаточность представленной этой организацией документации;
- b) степень быстроты и эффективности, с которыми поднятый вопрос может быть, по его мнению, решен Советом;
- c) возможность более целесообразной передачи данного вопроса на рассмотрение иному органу, помимо Совета.

42. Любое решение Комитета по неправительственным организациям Совета отклонить просьбу какой-либо неправительственной организации, имеющей общий консультативный статус, о включении того или иного вопроса в предварительную повестку дня Совета, считается окончательным, если только Совет не примет иного решения.

#### Часть X

#### КОНСУЛЬТАЦИИ С СЕКРЕТАРИАТОМ

43. Секретариат должен быть организован таким образом, чтобы иметь возможность проводить предусмотренные настоящей резолюцией мероприятия для консультации и аккредитацию неправительственных организаций на международных конференциях Организации Объединенных Наций.

44. Все организации, имеющие консультативный статус, могут проводить консультации с должностными лицами соответствующих подразделений Секретариата по вопросам, представляющим обоюдный интерес или имеющим значение для тех и для других. Эти консультации проводятся по просьбе неправительственных организаций или Генерального секретаря Организации Объединенных Наций.

45. С учетом соответствующих финансовых положений Генеральный секретарь может просить организации, имеющие общий консультативный статус и специальный консультативный статус или включенные в Реестр, провести специальное исследование или подготовить специальные документы.

46. Генеральный секретарь уполномочен, насколько это позволяют имеющиеся в его распоряжении средства, предлагать неправительственным организациям с консультативным статусом следующее содействие:

- a) срочное и эффективное распространение тех документов Совета и его вспомогательных органов, которые Генеральный секретарь находит нужным распространить;
- b) доступ к службам документации для печати в Организации Объединенных Наций;
- c) проведение неофициальных совещаний по вопросам, представляющим особый интерес для групп или организаций;
- d) предоставление этим организациям возможности пользования библиотеками Организации Объединенных Наций;

- e) предоставление помещений для конференций или менее крупных совещаний консультативных организаций, посвященных работе Экономического и Социального Совета;
- f) принятие мер для надлежащего размещения в залах заседаний и обеспечения документами на открытых заседаниях Генеральной Ассамблеи, посвященных экономическим и социальным вопросам.

## Часть XI

### СЕКРЕТАРИАТСКАЯ ПОДДЕРЖКА

46.1. Необходимо будет обеспечить надлежащую секретариатскую поддержку для выполнения мандата, установленного для Комитета по неправительственным организациям и предусматривающего более широкий круг мероприятий, в которых более широко будут задействованы неправительственные организации. Генеральному секретарю предлагается выделять для этой цели все необходимые ресурсы и предпринимать все необходимые шаги для улучшения в рамках Секретариата координации работы подразделений, занимающихся неправительственными организациями.

46.2. Генеральному секретарю предлагается делать все возможное, включая использование современной технологии в области информации и коммуникации, для совершенствования практических процедур в таких областях, как широкое и своевременное распространение информации о заседаниях, рассылка документации, обеспечение доступа и внедрение транспарентных, простых и рациональных процедур участия неправительственных организаций в совещаниях Организации Объединенных Наций и для содействия широкому участию неправительственных организаций.

46.3. Предложение Группы 77:

**Государствам-членам, межправительственным организациям, неправительственным организациям и другим, кто имеет возможности для этого, предлагается содействовать участию неправительственных организаций из развивающихся стран в конференциях, созываемых Организацией Объединенных Наций, и в соответствующих последующих мероприятиях путем поддержки и всестороннего использования существующего механизма Службы связи с неправительственными организациями Организации Объединенных Наций и путем создания новых механизмов.**

Предложение Канады:

**Призывает правительства в полной мере использовать существующие механизмы для оказания поддержки участию неправительственных организаций из развивающихся стран в конференциях, созываемых Организацией Объединенных Наций.**

Предложение Японии:

**Когда участие неправительственных организаций в конкретных совещаниях или конференциях, проводимых в экономической, социальной и смежных областях, считается весьма важным, можно рекомендовать создавать добровольный/внебюджетный фонд в контексте проведения этих совещаний или конференций в целях содействия участию неправительственных организаций, в особенности из**

**развивающихся стран, имеющих четко очерченный круг полномочий и допущенных после выполнения соответствующих процедур.**

- Европейский союз поддерживает предложение Канады и предлагает перенести этот пункт в Часть VII.
- Российская Федерация предлагает добавить в текст канадского предложения слова "и из стран с переходной экономикой" перед словами "в конференциях" или заменить слово "развивающихся" словами "менее развитых", а также предлагает перенести этот пункт в Часть VII.
- Соединенные Штаты поддерживают предложение Канады и предлагают перенести этот пункт в Часть VII.

46.4. Необходимо **укрепить/расширить** Секцию неправительственных организаций Секретариата, включая, среди прочего, создание комплексной базы данных о неправительственных организациях.

- Соединенные Штаты предлагают добавить в начале пункта слова "в пределах имеющихся ресурсов".
- Европейский союз предлагает опустить, по возможности, этот пункт.

46.5. Генеральному секретарю предлагается обеспечить через соответствующие каналы широкое ознакомление с этой резолюцией в целях задействования неправительственных организаций из всех регионов и частей мира.

-----